

海信容声（广东）
冷柜有限公司

卧式冷冻冷藏柜系列
使用说明书

重要度

共 页 第 0 页

产品名称及型号 卧式冷冻柜系列

文件名称 使用说明书

文件编号 L08060616

零件材料 A5版80g双胶纸(白色)

技术要求:

1. 有害物质含量满足冷柜公司企业标准《零部件及原材料中有害物质含量的规定》的要求。
2. 制作为80g双胶纸A5版印刷。

描 校

描 写

旧底图总号

		1178736	BD-98/HC(ER)(EUR.UPO2)						
底图总号	序号	物料代码	首次使用型号		原图号	原物料号			
签 字					资 料 来 源	编 制	何夏琴	2014-07-10	
日 期					提出部门	校 对			
	标记	处数	更 改 文 件 号	签字	日期	批 准			
					批准文号	审 核			
						标 准 化			

KÄYTTÖOHJE / USER GUIDE
BRUKSANVISNING / BRUGSANVISNING




SÄKERHETSANVISNINGAR 1

- För att använda frysskåpen på rätt sätt ber vi dig läsa dessa SÄKERHETSANVISNINGAR innan du tar den i bruk.
- Säkerhetsanvisningarna är till för att du ska använda frysskåpen på ett säkert och korrekt sätt och för att minimera risker som kan vålla allvarliga personskador.
- Säkerhetsanvisningarna är uppdelade i VARNINGAR och RÅD. De fall där felaktig hantering kan leda till allvarlig skada eller till och med dödsfall anges under rubriken "⚠VARNING". Men även de fall som anges under rubriken "⚠RÅD" kan få allvarliga konsekvenser. För din egen och andras säkerhet ska alla säkerhetsanvisningar följas noga.


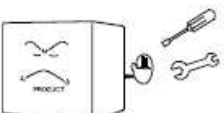

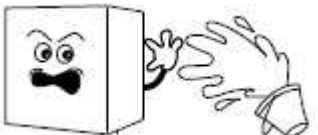

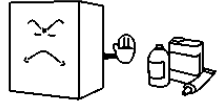






⚠VARNING	Felaktig hantering av produkten kan leda till allvarlig skada eller dödsfall.
⚠RÅD	Felaktig hantering av produkten kan under vissa omständigheter få mycket allvarliga konsekvenser.

- Text märkt med utropstecken innehåller information som måste följas ytterst noggrant.
- När du har läst denna bruksanvisning ska den förvaras på ett lättåtkomligt ställe där användaren(/-na) lätt kan hitta den.


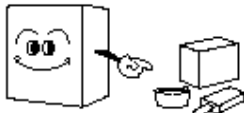













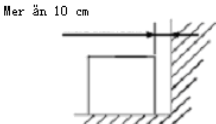

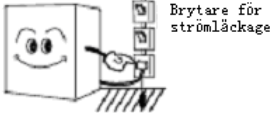
◆ SÄKERHETSANVISNINGAR INFÖR INSTALLATION

⚠VARNING	
	Installation bör utföras av återförsäljaren eller behörig installatör. Felaktig installation kan leda till både produkt och personskada.




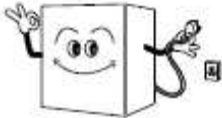

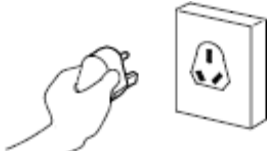

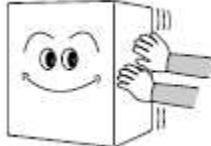

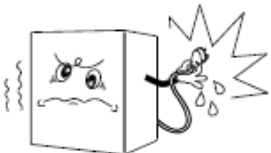


◆ SÄKERHETSANVISNINGAR VID ANVÄNDNING

⚠VARNING			
 FÖRSÖK INTE REPARERA	Reparationer, ändringar och demontering får endast utföras av behörig tekniker. Om du försöker göra detta själv kan det leda till brand, skada och fel på frysskåpen. 	 FARA FÖR ELEKTRISK STÖT	Stänk aldrig vatten direkt på frysskåpen och tvätta den inte med vatten för det kan leda till kortslutning och strömläckage. 
 EXPLOSIONSRISK	Placera aldrig lättantändliga eller flyktiga ämnen i frysskåpen för det kan leda till explosion och brand. 	 FÖRBJUDET	Strömkabeln får inte skadas eller ändras på något sätt, och inte heller böjas, sträckas, vridas eller rullas ihop för hårt. Placera inte heller tunga föremål på strömkabeln och tryck inte in den i ett trångt utrymme för det kan leda till elektrisk stöt eller brand. 
 FÖRBJUDET	Använd separat vägguttag. Använd inte förlängnings-sladdar eller grenuttag för det kan leda till elektrisk stöt, överhettning och brand. 	 BRANDFARA	Använd aldrig sprayburkar och lämna inga lättantändliga ämnen i närheten av frysskåpen. Gnistor från strömbrytare och switchar kan leda till explosion och brand. 

SÄKERHETSANVISNINGAR 2

⚠ VARNING			
	<p>Frysboxen är avsedd för förvaring av djupfrysda matvaror. Använd den inte för något annat ändamål då det kan försämra kvaliteten på varorna i frysen.</p> <p style="text-align: center;">  </p> <p>Djupfrysda matvaror i förpackning</p>	 <p>FÖRBJUDET</p>	<p>Placera aldrig tunga föremål eller vattenbehållare ovanpå frysboxen. Föremål kan trilla ned och orsaka skada, och utspillt vatten kan försämra isoleringen av elektriska delar samt leda till strömläckage.</p> <p style="text-align: center;">  </p>
 <p>FÖRBJUDET</p>	<p>Endast för inomhusbruk. Om frysboxen utsätts för regn under användning kan det leda till strömläckage och elektriska stötar.</p> <p style="text-align: center;">  </p>	 <p>EXPLOSIONSRISK</p>	<p>Om du upptäcker att det läcker gas ska du undvika att röra frysen. Stäng av gasen och öppna dörrar så att gasen vädras ut. Gasläckage kan orsaka explosion, brand och brandskador.</p> <p style="text-align: center;">  </p>
	<p>Installera frysboxen på ett ställe där golvet är tillräckligt stabilt för att klara frysens vikt. Om golvet inte är tillräckligt stabilt eller installationen utförs på fel sätt kan frysboxen välta, och hyllor och varor som trillar ur kan orsaka personskada.</p> <p style="text-align: center;">  </p>		<p>Håll avstånd till värmekällor Kylningen försämras om frysboxen placeras nära värmekällor som till exempel värmeelement och spisar och om den utsätts för direkt solsen.</p> <p style="text-align: center;">  </p>
	<p>Överlåt demontering och bortforsling av kasserad produkt till behörig personal.</p> <p style="text-align: center;">  </p>		<p>Om frysboxen tillfälligt behöver ställas undan ska den placeras på ett ställe där det inte finns risk för personskada och så att locket inte kan stängas helt. Det minskar risken för att ett barn ska råka stängas inne i frysen.</p>
	<p>Lämna minst 10 cm fritt utrymme mellan frysboxen och väggen. Om fritt utrymme saknas kan kylkapaciteten försämrans.</p> <p style="text-align: center;">  </p>	 <p>RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR</p>	<p>Om installation i en fuktig lokal inte kan undvikas måste även en jordfelsbrytare för strömläckage installeras. Om ingen sådan brytare installeras finns risk för elektriska stötar.</p> <p style="text-align: center;">  </p>

SÄKERHETSANVISNINGAR 3

⚠ VARNING			
 FÖRBJUDET	<p>Häng aldrig på luckan och klättra inte upp på frysen. Den kan tippa eller välta och orsaka materiell skada eller personskada.</p> 	 DRA UR STICKKONTAKTEN UR VÄGGUTTAGE	<p>Dra ur stickkontakten ur vägguttaget innan du flyttar frysskåpen och se till att strömkabeln inte skadas under transport. En skadad strömkabel kan leda till elektrisk stöt och/eller brand.</p> 
	<p>När du drar ur stickkontakten ska du hålla i själva stickkontakten nära vägguttaget. Om du drar i kabeln kan ledningar i kabeln gå sönder vilket kan leda till överhettning och brand.</p> 		<p>Se till att frysskåpen inte välter eller faller i marken när den flyttas. En frysskåp som faller kan orsaka allvarlig skada.</p> 
 FÖRBJUDET	<p>Rör aldrig stickkontakten, andra elektriska komponenter eller strömbrytaren med våta händer, för då finns risk för elektrisk stöt.</p> 	 FÖRBJUDET	<p>Använd aldrig frysskåpen om strömkabeln eller stickkontakten är skadad eller om stickkontakten inte kan sättas fast ordentligt i uttaget, för det kan leda till elektrisk stöt, kortslutning och brand.</p> 

ANVÄNDNINGSSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

- Ta bort transportförpackningen, tejp, etc. och låt luckan stå öppen en stund så att frysen vädras ur.
- Frysboxen har gjorts ren före transporten, men ska ändå rengöras invändigt en ytterligare gång efter leverans.
- Sätt i stickkontakten i ett 230 V jordat enfasuttag.
- Låt frysboxen vara igång cirka 1 timma så att frysutrymmet hinner bli kallt innan du lägger i varor.

VÄNTA MINST 5 MINUTER EFTER AVSTÄNGNING INNAN DU SÄTTER PÅ FRYSEN IGEN

- Att sätta på frysen igen direkt efter avstängning kan göra så att säkringar går och strömbrytaren aktiveras, kompressorn kan bli överbelastad och/eller annan skada kan uppstå.


JUSTERA TEMPERATUREN

- Termostaten har ställts in i fabrikstemperatur. För att sänka temperaturen i frysen ska termostaten vridas åt höger. Vrid åt vänster för att höja temperaturen. För stark kylning ger onödigt hög elförbrukning.


EFFEKTIV ANVÄNDNING

Följ nedanstående instruktioner så sparar du energi.

- För att förhindra att kall luft strömmar ut ska luckan öppnas och stängas snabbt och hållas öppen så kort stund som möjligt.
- Installera frysboxen i ett utrymme med god ventilation.


 VARNING	Använd inte frysboxen för förvaring av vatten eller mat som måste lagras i vatten. Placera aldrig färsk fisk och skaldjur som innehåller vatten direkt i frysboxen.
--	--

RENGÖRING OCH AVFROSTNING

 VARNING	För att undvika risk för elektriska stötar eller att skadas av roterande fläktblad ska stickkontakten alltid dras ur före rengöring.
--	--

1 UTSIDAN OCH FRYSUTRYMMET

Torka med en mjuk, torr trasa. Om frysexen är mycket smutsig ska den torkas med en trasa fuktad i rengöringsmedel. Torka sedan med en trasa som har doppats i vatten.

 VARNING	VARNING: Stänk aldrig vatten direkt på frysexen och tvätta den inte med vatten, för det kan leda till kortslutning och elektrisk stöt.
--	---

- Rengör frysexen regelbundet så att den alltid är ren.
- Använd aldrig putsmedel, tvålpulver, tvättbensin, olja eller varmt vatten eftersom dessa kan skada färgen och delar av plast.



2 LUCKA

Öppna luckan och torka rent med en torr trasa.

3 KONTROLLER



För att upprätthålla full säkerhet ska följande kontrolleras efter rengöring.

- Sitter stickkontakten ordentligt fast i ett separat vägguttag? Kontrollera att kontakten inte är onormalt varm.
- Kontrollera att strömkabeln inte är sprucken eller skadad. Om minsta defekt observeras ska du kontakta den återförsäljare som du köpte produkten av eller vår kundservice.

4 AVFROSTNING

Frysen bör avfrostas två eller tre gånger om året när isen har blivit ca. 4 mm tjock. Gör på följande sätt:

- Sätt termostaten till "MAX" 12 timmar före avfrostningen.
- Stäng därefter av frysen och dra ut stickkontakten ur nätuttaget.
- Ta ut matvarorna ur frysen. Linda in dem i tidningspapper och lägg dem på en sval plats och låt dörren stå öppen.
- När avfrostningen är klar ska frysen rengöras och torkas av invändigt.
- Sätt på frysen igen med termostavredet till "MAX", vänta en timme innan du lägger tillbaka matvarorna.
- Efter några timmar kan temperaturvredet justeras till tidigare frysläge.

 VARNING	Använd inte verktyg eller andra metoder än de som tillverkaren rekommenderar för att skynda på avfrostningen..
 VARNING	Använd inte elektriska apparater inuti frysutrymmet såvida dessa inte är av sådan typ som tillverkaren rekommenderar.

OM FÖLJANDE HÄNDER

1 STRÖMAVBROTT

Plötsligt strömavbrott

- Öppna och stäng luckan så litet och så snabbt som möjligt för att förhindra att kall luft strömmar ut.
- Undvik att placera nya varor i frysen eftersom de höjer temperaturen i frysutrymmet.

Aviserat strömavbrott

- Vid längre strömavbrott kan torris placeras i frysutrymmet.
- Öppna och stäng luckan så lite som möjligt.
- Undvik att placera nya varor i frysen eftersom de höjer temperaturen i frysutrymmet.

2. OM STRÖMKABELN

- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut mot en särskild kabel eller kabelsats som kan beställas hos tillverkaren eller återförsäljaren.
- Frysboxen måste placeras så att stickkontakten är lätt att komma åt.

3 NÄR DEN INTE ANVÄNDS UNDER EN LÄNGRE TID

- Ta ur allt som finns i frysutrymmet och dra ur stickkontakten.
- Rengör frysen invändigt och torka bort allt vatten.
- För att förhindra att det bildas mögel och dålig lukt ska luckan lämnas öppen så att frysutrymmet torkar helt.

4. TRANSPORT

- Dra ur stickkontakten.
- När frysboxen flyttas ska du se till att fötterna inte skadar strömkabeln.
- Låt inte fötterna slå i trappsteg, trösklar, etc.


5. TILLFÄLLIG FÖRVARING


- Sätt fast en bit trä eller liknande mellan luckan och huvudenheten så att luckan inte kan stängas helt.
- Frysboxen får inte placeras där barn leker.
- Om ett barn skulle komma in i frysboxen och luckan stängs är det inte säkert att barnet kan öppna luckan från insidan.

INNAN SERVICE BESTÄLLS

Gå igenom nedanstående punkter om du får problem med frysexen. Om problemet kvarstår trots att rätt åtgärder vidtagits ska du dra ur stickkontakten ur vägguttaget.

Flytta över det som finns i frysexen till en låda eller annan behållare. Kontakta sedan din återförsäljare och se då till att ha den information till hands som anges under "UPPLYSNINGAR VID SERVICE" nedan.

 RÅD	För att undvika risk för elektriska stötar får stickkontakten inte dras ur med våta händer.
---	---

Ingen kyla alls	<ul style="list-style-type: none"> • Är strömmen avstängd? • Är stickkontakten urdragen ur vägguttaget? • Är affärens säkringar sönder och/eller har strömmen slagits av med strömbrytaren? • Vrid temperaturreglaget till MAX. Om det blir för kallt, vrid tillbaka mot OFF till passande temperatur. Kontakta service om detta inte hjälper.
Otillräcklig kyla	<ul style="list-style-type: none"> • Är det dålig ventilation där frysexen står? • Står frysen i direkt solljus, nära ett värmeelement eller spis? • Öppnas och stängs locket ofta? • Finns det varor ovanför påfyllnadslinjen? • Vrid temperaturreglaget till MAX. Om det blir för kallt, vrid tillbaka mot OFF till passande temperatur. Kontakta service om detta inte hjälper. • Bildas det mycket is i frysen?
För mycket buller	<ul style="list-style-type: none"> • Är golvet under frysen tillräckligt stabilt? • Skakar och skramlar frysen? • Är bakpanelen tryckt mot en vägg eller liknande? • Står det en behållare eller något annat bakom frysen? • Kompressorn genererar ett ganska starkt ljud ett tag när frysexen har slagits på. Bullret upphör när det har blivit kallt i frysen.
Kondens utanpå frysexen	<ul style="list-style-type: none"> • Kondens kan bildas på utsidan och luckan under varma och fuktiga dagar eller på grund av frysexens placering. Detta förekommer när luftfuktigheten är hög och vattenpartiklar i luften kommer i kontakt med kalla ytor. Detta är normalt. Torka bort kondens med en torr trasa.
Det känns varmt runt frysen	<ul style="list-style-type: none"> • Speciellt under sommaren eller när frysexen sätts på känns det varmt runt frysexen. Det beror på att frysen har ett rör för att sprida värmen och förhindra kondens. Värmen påverkar inte varorna i frysexen. <div style="text-align: right;">  <p>Rör</p> </div>

Ibland slutar frysexen gå när termostaten slår av.

UPPLYSNINGAR VID SERVICE

1. Felets art (beskriv så noggrant som möjligt)	4. Kundens namn, adress, telefonnummer
2. Produktnummer (står på skylten)	5. Inköpsdatum och år
3. Serienummer (står på skylten)	6. Önskat datum för service

Återvinning

Den här apparaten överensstämmer med europadirektivet 2002/96/EG, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Genom att försäkra dig om att den här produkten återvinns på rätt sätt, bidrar du till att förebygga eventuella negativa följdriker för miljö och hälsa

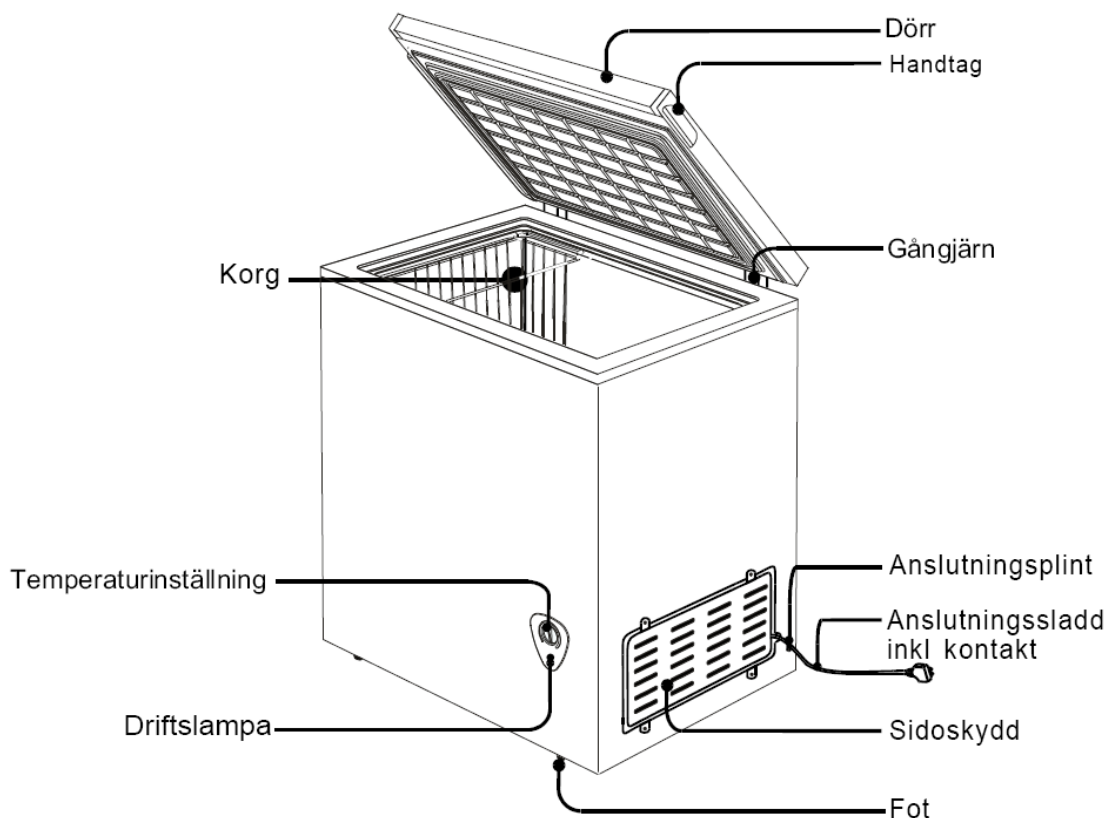
OBS!


Avfallshantera den här produkten korrekt. Felaktig avfallshantering kan leda till skador på miljön eller människor.

Produkten får under inga omständigheter kastas i hushållsavfallet. Den ska lämnas till en insamlingscentral för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Avfallshantering ska ske enligt lokalt gällande lagar.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av den här produkten, kontakta din kommun, den som ansvarar för ditt hushålls avfallshantering eller affären där du köpte produkten.



Produkttypskylt	UPO
Produkt modell ID	CF105
Typ av produkt	Frysbox
Energieffektivitetsklass	A+
Årlig energiförbrukning (kWh)	170
Produktens bruttovolym	99
Produktens nettovolym	98
Stjärnklassificering	
No frost	Nej
Temperaturstigningstid (h)	24
Infrysningsskapacitet (kg/24 timmar)	9.5
Klimatklass	SN, N, ST, T (Denna produkt är avsedd för användning i omgivningstemperatur mellan 10 °C och 43 °C)
Ljudnivå (db(A) re 1 pW)	42
Inbyggnadsprodukt	Nej

SÄILIÖPAKASTIN

KÄYTTÖOHJE

ASENNUSOHJEET

Kiitos, että olet ostanut tämän tuotteen.
Lue tämä käyttöohje huolella ennen kuin otat tuotteen käyttöön.

SISÄLLYS

- TURVAOHJEET11-14
- KÄYTTÖOHJEET15
- PUHDISTUS JA SULATTAMINEN.....16
- TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA.....17
- ENNEN KUIN TILAAT HUOLLON.....18
- TIEDOT HUOLLON YHTEYDESSÄ.....19

JÄRKEVÄ KÄYTTÖ SÄÄSTÄÄ SÄHKÖÄ


TURVAOHJEET 1

- Jotta osaisit käyttää säiliöpakastinta oikein, suosittelemme että luet nämä TURVAOHJEET huolella ennen kuin otat sen käyttöösi.
- Olemme laatineet nämä turvaohjeet varmistaaksemme, että käytät säiliöpakastinta turvallisesti ja oikein sekä minimoidaksemme riskit, jotka voivat aiheuttaa tapaturmia.
- Turvaohjeet on jaettu VAROITUKSIIN ja OHJEISIIN. Tilanteet, joissa virheellinen toiminta voi aiheuttaa vakavan tapaturman tai jopa hengenvaaran, on käsitelty kohdassa "VAROITUS". Mutta myös niillä tilanteilla, jotka käsitellään kohdassa "OHJEET", voi olla vakavia seurauksia. Noudata huolella kaikkia turvaohjeita oman ja muiden turvallisuuden vuoksi.


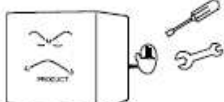

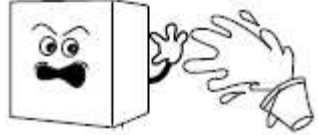

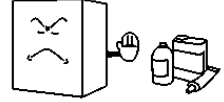

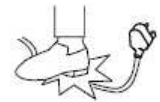


VAROITUS	Tuotteen virheellinen käsittely voi aiheuttaa vakavan tapaturman tai hengenvaaran.
OHJE	Tuotteen virheellisellä käsittelyllä voi tietyissä tilanteissa olla erittäin vakavia seurauksia.

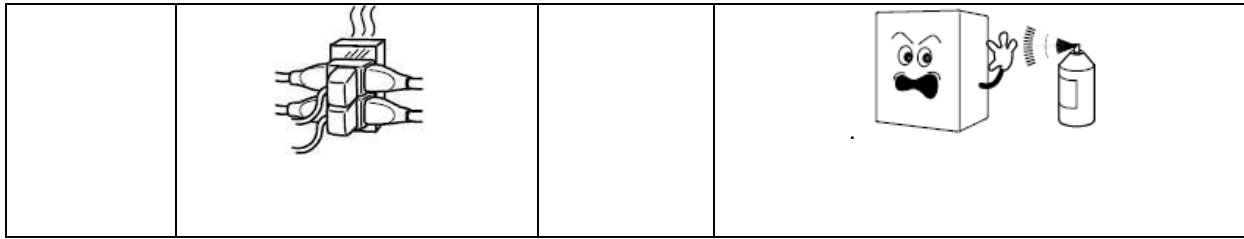
- Huutomerkillä merkityssä tekstissä on tietoa, jota pitää noudattaa erittäin huolellisesti.
- Kun olet lukenut tämän käyttöohjeen, säilytä se paikassa, josta käyttäjä löytää sen helposti.

◆ TURVAOHJEET ENNEN ASENNUSTA


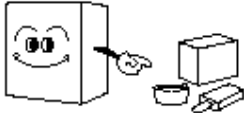














VAROITUS	
	Asenna säiliöpakastin käyttöohjeiden mukaisesti. Virheellinen asennus voi aiheuttaa tuote- ja henkilövahingon.

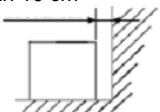
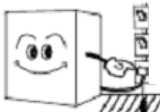
◆ KÄYTTÖÄ KOSKEVAT TURVAOHJEET

VAROITUS			
 ÄLÄ YRITÄ KORJATA	Vain valtuutettu huolto saa korjata, tehdä muutoksia ja purkaa säiliöpakastimen. Jos yrität tehdä sen itse, seurauksena voi olla tulipalo, tapaturma tai arkkupakastimen vikaantuminen. 	 SÄHKÖISKUVAARA	Älä roiskuta vettä suoraan säiliöpakastimen päälle äläkä pese sitä vedellä, koska tämä voi aiheuttaa oikosulun ja sähkövuodon. 
 RÄJÄHDYSVAARA	Älä laita säiliöpakastimeen herkästi syttyviä tai haihtuvia aineita, koska tämä voi aiheuttaa räjähdys- ja palovaaran. 	 KIELLETTY	Virtajohtoa ei saa vanhingoittaa tai muuttaa millään tavoin. Sitä ei saa myöskään taivuttaa, venyttää, kiertää tai rullata liian tiukalle. Älä aseta mitään raskaita esineitä virtajohdon päälle äläkä työnnä sitä ahtaaseen tilaan, koska tämä voi aiheuttaa sähköisku- ja palovaaran. 
 KIELLETTY	Käytä erillistä pistorasiaa. Älä käytä jatkojohtoja tai haaroituspistorasioita, koska tämä voi aiheuttaa sähköiskun, ylikuumentumisen ja tulipalon.	 PALOVAARA	Älä käytä spraysuihkeita äläkä jätä mitään herkästi syttyviä aineita säiliöpakastimen läheisyyteen. Kipinät katkaisimista ja kytkimistä voivat aiheuttaa räjähdys- ja tulipalon.




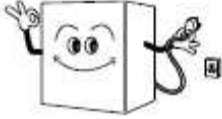

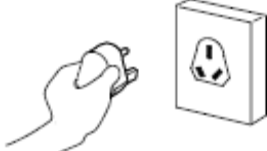

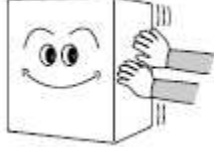

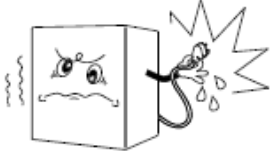




TURVAOHJEET 2

VAROITUS			
	<p>Säiliöpakastin on tarkoitettu syväjäädetytjen elintarvikkeiden säilytykseen. Älä käytä sitä muuhun tarkoitukseen, koska tämä voi heikentää pakasteiden laatua.</p>  <p>Syväjäädetyt elintarvikkeet pakkauksissa</p>	 <p>KIELLETTY</p>	<p>Älä aseta raskaita esineitä tai vesiastioita säiliöpakastimen yläpuolelle. Esineet voivat pudota ja vahingoittaa pakastinta ja vesi voi heikentää sähköisten osien eristystä ja aiheuttaa sähkövuodon.</p> 
 <p>KIELLETTY</p>	<p>Vain sisäkäyttöön. Jos säiliöpakastin altistuu sateelle käytön aikana, tämä voi aiheuttaa sähkövuodon ja sähköiskun.</p> 	 <p>RAJÄHDYSVAARA</p>	<p>Jos jäähdytyskaasua vuotaa, pakastinta ei tulisi siirtää. Sulje kaasunsyöttö ja avaa ovi niin, että kaasu tuulettuu ulos. Kaasuvuoto voi aiheuttaa räjähdyksen, tulipalon ja palovammoja.</p> 
	<p>Varmista, että lattia kestää säiliöpakastimen painon. Ellei lattia ole riittävän kestävä tai jos pakastin asennetaan väärin, pakastin saattaa kaatua, jolloin ulos putoavat hyllyt ja pakasteet voivat aiheuttaa tapaturman.</p> 		<p>Pidä riittävän kaukana lämmönlähteistä. Jäähdytysteho heikkenee, jos pakastin sijoitetaan lämmönlähteen, kuten lämpöpatterin tai liedon, läheisyyteen tai jos se on suorassa auringonpaisteessa.</p> 
	<p>Anna hävitetyn tuotteen purkamisen ja poiskuljetus valtuutetun henkilöstön tehtäväksi.</p> 		<p>Jos säiliöpakastin poistetaan tilapäisesti käytöstä, se on sijoitettava paikkaan, jossa se ei voi aiheuttaa tapaturmavaaraa ja niin, ettei kanta voi sulkea kokonaan. Tämä pienentää riskiä, että lapsi sulkee itsensä pakastimen sisään.</p>
	<p>Jätä vähintään 10 cm vapaata tilaa pakastimen ja seinän väliin. Jäähdytysteho saattaa heikentyä, ellei vapaata tilaa ole riittävästi.</p>	 <p>SÄHKÖISKUVAARA</p>	<p>Jos pakastin on pakko asentaa kosteaan tilaan, se pitää suojata vikavirtasuojakytkimellä. Muuten on olemassa sähköiskuvaara.</p>

	<p>Vähintään 10 cm</p> 		 <p>Vikavirtasuojakytin</p>
--	--	--	---

TURVAOHJEET 3

⚠VAROITUS			
 KIELLETTY	<p>Älä roiku kannessa äläkä nouse pakastimen päälle. Se voi kallistua tai kaatua ja aiheuttaa omaisuusvahingon tai tapaturman.</p> 	 VEDÄ PISTOTULPPA PISTORASIASTA	<p>Vedä pistotulppa pistorasiasta ennen kuin siirrät pakastinta ja varmista, ettei virtajohto vahingoitu kuljetuksen aikana. Vahingoittunut virtajohto voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai tulipalon.</p> 
	<p>Pidä kiinni pistotulppasta, kun vedät pistotulpan irti pistorasiasta. Jos vedät johdosta, johtimet johdon sisällä voivat vahingoittua, josta on seurauksena ylikuumeneminen ja tulipalo.</p> 		<p>Varmista, että pakastin ei pääse kaatumaan tai putoamaan kuljetuksen aikana. Putoava pakastin voi aiheuttaa vakavia vahinkoja.</p> 
 KIELLETTY	<p>Älä koske pistotulppaan, sähkökomponentteihin tai katkaisimeen märin käsin, koska silloin on olemassa sähköiskuvaara.</p> 	 KIELLETTY	<p>Älä käytä pakastinta, jos virtajohto tai pistotulppa ovat vahingoittuneet tai jos pistotulppaa ei voi työntää kunnolla pistorasiaan, koska silloin on olemassa sähköisku-, oikosulku- ja palovaara.</p> 

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Poista pakkausmateriaali, teipit jne. ja jätä kansi hetkeksi auki, niin että pakastin tuulettuu.
- Pakastin on puhdistettu ennen kuljetusta, mutta se pitää kuitenkin puhdistaa sisäpuolelta ennen käyttöönottoa.
- Työnnä pistotulppa maadoitettuun 230 V pistorasiaan.
- Anna pakastimen olla päällä noin tunnin ajan, jotta se ehtii jäähtyä ennen kuin alat laittaa siihen pakasteita.

ODOTA VÄHINTÄÄN 5 MINUUTTIA POISKYTKENNÄN JÄLKEEN ENNEN KUIN KYTKET PAKASTIMEN UUDELLEEN PÄÄLLE

- Jos pakastin kytketään päälle heti poiskytkennän jälkeen, varokkeet laukeavat ja katkaisimet aktivoituvat, kompressori voi ylikuormittua ja/tai pakastin voi vahingoittua muulla tavoin.

SÄÄDÄ LÄMPÖTILA

- Termostaatti on esiasetettu valmiiksi tehtaassa. Pakastimen lämpötilaa lasketaan kääntämällä termostaatin säädintä oikealle. Kierrä vasemmalle lämpötilan nostamiseksi. Liian alhainen lämpötila suurentaa sähkönkulutusta tarpeettomasti.


TEHOKAS KÄYTTÖ

Noudattamalla seuraavia ohjeita säästät sähköä.

- Jotta kylmä ilma ei virtaa ulos, kansi kannattaa avata ja sulkea nopeasti ja pitää avoinna mahdollisimman lyhyen aikaa.
- Sijoita pakastin hyvin tuuletettuun tilaan.


⚠	Älä käytä pakastinta veden tai vedessä säilytettävän ruuan säilytykseen.
VAROITUS	Älä aseta vettä sisältäviä kala tai äyriäispakkauksia suoraan pakastimeen.

PUHDISTUS JA SULATUS

 VAROITUS	Sähköiskujen ja pyörivän puhaltimen aiheuttamien vahinkojen välttämiseksi pistotulppa pitää aina irrottaa pistorasiasta ennen pakastimen puhdistusta.
---	---

1 ULKOPUOLI JA PAKASTUSTILA

Pyyhi kuivalla, pehmeällä pyyhkeellä. Jos pakastin on erittäin likainen, se voidaan pyyhkiä puhdistusaineeseen kostutetulla pyyhkeellä. Pyyhi sitten puhtaaseen veteen kastetulla pyyhkeellä.

 VAROITUS	VAROITUS: Älä roiskuta vettä suoraan arkkupakastimen päälle äläkä pese sitä vedellä, koska tämä voi aiheuttaa oikosulun ja sähköiskun.
---	---

- Puhdista pakastin säännöllisesti.
- Älä käytä hankausaineita, pyykinpesujauhetta, pesubensiiniä, öljyä tai kuumaa vettä, koska ne voivat vahingoittaa maalipintaa ja muoviosia.



2 KANSI

Avaa kansi ja pyyhi puhtaaksi kuivalla pyyhkeellä.

3 TARKASTUKSET



Tarkasta seuraavat puhdistuksen jälkeen turvallisuuden varmistamiseksi.

- Onko pistotulppa kunnolla kiinni erillisessä pistorasiassa? Varmista, että pistotulppa ei ole epätavallisen lämmin.
- Tarkasta, että virtajohto on ehjä. Jos siinä on pienikin vaurio, ota yhteys huoltoon tai asiakaspalveluumme.

4 SULATUS

Pakastin pitää sulattaa 2-3 kertaa vuodessa, kun huurrekerroksen paksuus on n. 4 mm. Toimi seuraavasti:

- Kierrä termostaatin säädin "MAX"-asentoon 12 tuntia ennen sulatusta.
- Kytke pakastin pois päältä ja vedä pistotulppa pistorasiasta.
- Ota pakasteet ulos pakastimesta. Kääri ne sanomalehteen ja aseta ne viileään paikkaan. Jätä kansi auki.
- Kun huurre on sulanut, puhdista ja kuivaa pakastimen sisäpuoli.
- Kytke pakastin päälle ja kierrä termostaatin säädin "MAX"-asentoon. Odota tunti ennen kuin laitot pakasteet takaisin pakastimeen.
- Muutaman tunnin kuluttua termostaatin säädin voidaan kääntää aikaisempaan asentoon.

 VAROITUS	Älä käytä muita kuin valmistajan suosittelemia työkaluja ja menetelmiä sulatukseen nopeuttamiseen.
 VAROITUS	Älä käytä pakastustilassa muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita.

TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA

1 SÄHKÖKATKOS

Odottamaton sähkökatkos

- Avaa ja sulje kantta mahdollisimman vähän ja mahdollisimman nopeasti, jotta kylmä ilma ei virtaa ulos.
- Älä aseta uusia tavaroita pakastimeen, koska ne nostavat sen lämpötilaa.

Ilmoitettu sähkökatkos

- Pitempien sähkökatkosten ajaksi pakastimeen voi laittaa kuivajäätä.
- Avaa luukku mahdollisimman vähän.
- Älä aseta uusia tavaroita pakastimeen, koska ne nostavat sen lämpötilaa.

2. VIRTAJOHTO

- Jos virtajohto on vahingoittunut, se pitää korvata uudella, jota voi tilata valtuutetulta huoltoliikkeeltä.
- Sijoita pakastin niin, että pistotulppaan on helppo päästä käsiksi.

3 JOS PAKASTIN ON PIDEMMÄN AIKAA KÄYTTÄMÄTTÖMÄNÄ

- Tyhjennä pakastin ja vedä pistotulppa pistorasiasta.
- Puhdista pakastimen sisäpuoli ja kuivaa hyvin.
- Jätä kansi hieman raolleen, jotta pakastin ei homehdu eikä ilma sen sisällä ummehdu.

4. KULJETUS

- Vedä pistotulppa pistorasiasta.
- Varmista, että pakastimen jalat eivät vahingoita virtajohtoa kuljetuksen aikana.
- Varo etteivät jalat iskeydy portaisiin, kynnyksiin jne.



5. TILAPÄINEN SÄILYTYS

- Aseta puupala tai vastaava kannen väliin, jotta se ei pääse sulkeutumaan kokonaan.
- Älä säilytä pakastinta paikassa, jossa lapset leikkivät.
- Jos lapsi menee pakastimeen ja kansi sulkeutuu, ei ole varmaa että lapsi voi avata sen sisäpuolelta.

ENNEN KUIN TILAA HUOLLON

Tarkasta seuraavat, jos pakastin ei toimi oikein. Ellei ongelma häviä, vaikka olet suorittanut alla mainitut toimenpiteet, vedä pistotulppa pistorasiasta.

Siirrä pakasteet toiseen pakastimeen. Ota yhteys huoltoon ja pidä esillä tiedot, jotka on kerrottu kohdassa "TIEDOT HUOLLON YHTEYDESSÄ".

 OHJE	Sähköiskujen välttämiseksi pistotulppaan ei saa koskea märin käsin.
Pakastin ei jäähdy	<ul style="list-style-type: none">• Onko jännitteensyöttö päällä?• Onko pistotulppa irrotettu pistorasiasta?• Ovatko varokkeet laenneet ja/tai onko virta katkaistu katkaisimella?• Kierrä termostaatin säädin MAX-asentoon. Jos pakastin jäähtyy liikaa, kierrä säädintä takaisin, kunnes lämpötila on sopiva. Ota yhteys huoltoon, ellei tämä poista ongelmaa.
Pakastin ei jäähdy riittävästi	<ul style="list-style-type: none">• Onko pakastimen sijaintipaikassa huono ilmanvaihto?• Onko pakastin suorassa auringonvalossa, lähellä lämmönlähdettä tai liettä?• Avataanko kansi usein?• Onko pakastimessa tavaroita täyttöviivan yläpuolella?• Kierrä termostaatin säädin MAX-asentoon. Jos pakastin jäähtyy liikaa, kierrä säädintä takaisin, kunnes lämpötila on sopiva. Ota yhteys huoltoon, ellei tämä poista ongelmaa.• Kertyykö pakastimeen paljon huurretta?
Pakastin pitää liikaa ääntä	<ul style="list-style-type: none">• Onko lattia pakastimen alla riittävän tukeva?• Täriseekö ja rämiseekö pakastin?• Onko takapaneeli seinää tai vastaavaa vasten?• Onko pakastimen takana säiliö tai vastaava?• Kompressori pitää ääntä, kun pakastin kytketään päälle. Ääni hiljenee, kun pakastin on jäähtynyt.
Vettä tiivistyy pakastimen ulkopinnalle	<ul style="list-style-type: none">• Pakastimen ja kannen ulkopintaan saattaa tiivistyä vettä lämpiminä ja kosteina päivinä tai pakastimen sijaintipaikan olosuhteista johtuen. Vettä tiivistyy, kun ilman kosteuspiitoisuus on korkea ja ilmassa olevat vesipisarot osuvat kylmään pintaan. Tämä on normaalia. Kuivaa tiivistynyt vesi kuivalla pyyhkeellä.
Pakastimen lähellä on lämmintä	<ul style="list-style-type: none">• Pakastimen lähellä voi olla lämmintä erityisesti kesällä ja silloin, kun pakastin kytketään päälle. Tämä johtuu siitä, että pakastimessa on putki lämmön poistamiseen ja veden tiivistymisen estämiseksi.• Lämpö ei vaikuta pakasteisiin. <div style="text-align: right;"></div>

Jos pakastin kytkeytyy pois päältä, kun termostaatti katkaisee.

TIEDOT HUOLLON YHTEYDESSÄ

1. Vian tyyppi (kuvaile mahdollisimman tarkkaan)	4. Asiakkaan nimi, osoite ja puhelinnumero
2. Tuotenumero (arvokilvessä)	5. Ostopäivä ja -vuosi
3. Sarjanumero (arvokilvessä)	6. Toivottu huoltopäivä

Kierrätys

Tämä laite on Euroopan parlamentin ja neuvoston sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevaan direktiiviin (WEEE) 2002/96/EG mukainen. Varmistamalla tämän tuotteen oikeasta kierrätyksestä torjut osaltasi ympäristöön ja terveyteen mahdollisesti kohdistuvat kielteiset seuraukset.

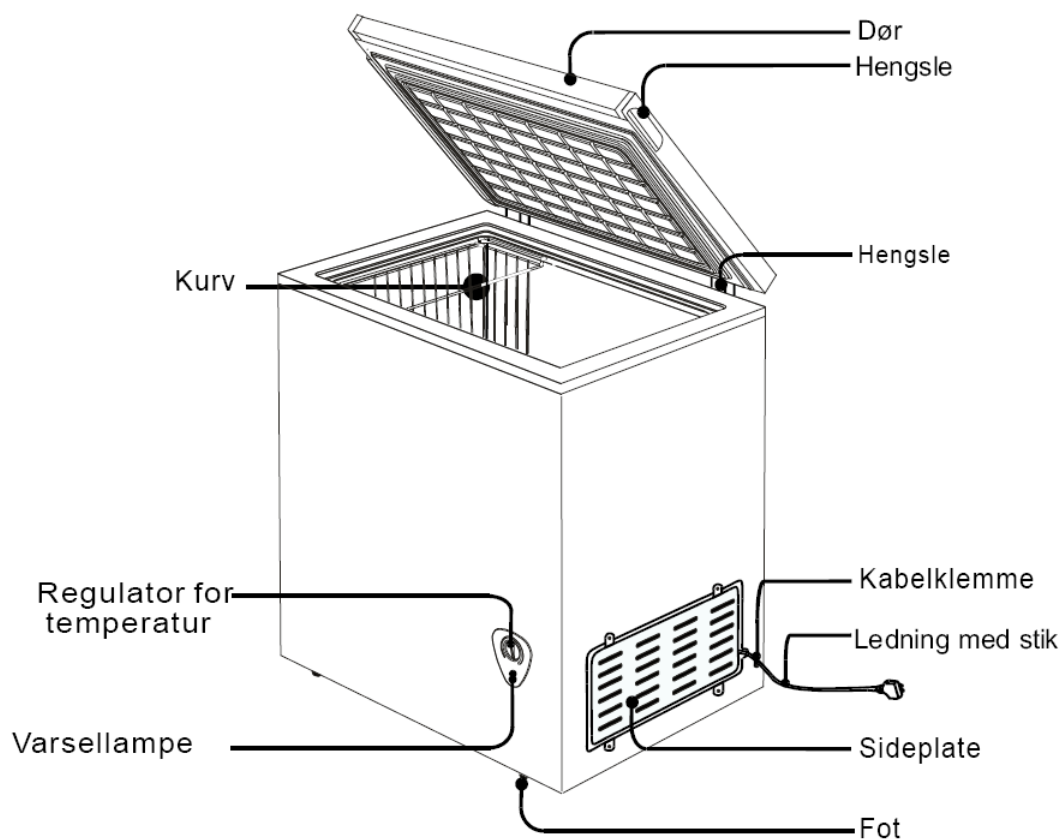
HUOM!


Hävitä tuote oikein. Virheellinen hävittäminen saattaa vahingoittaa ympäristöä ja ihmisiä.

Tuotetta ei saa missään tapauksessa hävittää talousjätteenä. Se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Jätteidenkäsittelyn on noudatettava paikallisia lakeja.

Ota yhteyttä kuntasi jätehuoltoviranomaiseen tai laitteen myyneeseen liikkeeseen, jos haluat lisätietoja tuotteen käsittelystä, kierrätyksestä ja uudelleenkäytöstä.



TUOTTEEN ARVOKILPI	UPO
Arvokilpi	CF 105
Kodinkone tyyppi	Pakastinarkku
Energialuokka	A+
Vuotuinen energiankulutus (kWh)	170
Bruttotilavuus	99
Nettotilavuus	98
Tähtiluokitus	
No frost	ei
Lämpötilan nousuaika (h)	24
Pakastusteho (kg/24h)	9.5
Ilmastoluokka	SN, N, ST, T (Tämä laite on suunniteltu toimimaan lämpötilassa 10°C – 43°C).
Äänitaso (db(A) re 1 pW)	42
Kalusteisiin asennettavat laitteet	ei

Fryseboks

BRUKSANVISNING

INSTALLASJONSANVISNINGER

Takk for at du har kjøpt dette produktet.
For å sikre riktig bruk anbefaler vi å lese denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk.

INNHold

- SIKKERHETSANVISNINGER21 ~ 23
- BRUKSANVISNINGER24
- RENGJØRING OG AVISING25
- HVIS FØLGENDE SKJER26
- FØR DU BESTILLER SERVICE.....27
- OPPLYSNINGER VED SERVICE.....28

FORNUFTIG BRUK ER STRØMBESPARENDE

SIKKERHETSANVISNINGER 1

- For at du skal bruke fryseboksen riktig, ber vi deg lese følgende SIKKERHETSANVISNINGER før du tar den i bruk.
- Sikkerhetsanvisningene er til for at du skal bruke fryseboksen på en forsvarlig og riktig måte samt for å redusere risikoen for alvorlige personskader.
- Sikkerhetsanvisningene er delt inn i ADVARSLER og RÅD. Tilfeller hvor feil håndtering kan forårsake alvorlig skade eller i verste fall død er angitt under overskriften "⚠ADVARSEL". Imidlertid kan tilfellene som er nevnt under overskriften "⚠RÅD" også få alvorlige konsekvenser. Av hensyn til din egen og andres sikkerhet må alle sikkerhetsanvisningene følges nøye.

⚠ADVARSEL Feil håndtering av produktet kan medføre alvorlig skade eller dødsfall.


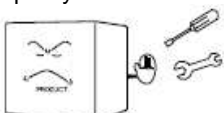

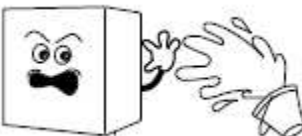

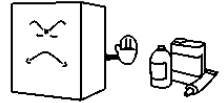





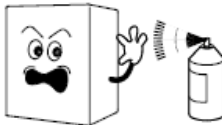
⚠RÅD Feil håndtering av produktet kan under visse omstendigheter få meget alvorlige konsekvenser.

- Tekst merket med utropstegn inneholder informasjon som må følges ekstra nøye.
- Oppbevar denne bruksanvisningen lett tilgjengelig for brukerne.


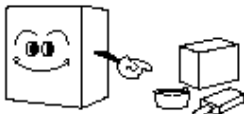





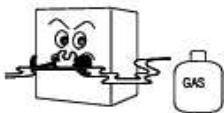







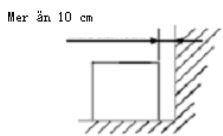

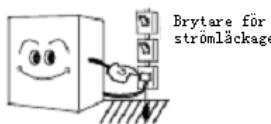
◆ SIKKERHETSANVISNINGER FØR INSTALLASJON

⚠ADVARSEL	
	Installasjon bør utføres av forhandleren eller en godkjent installatør. Feil installasjon kan medføre skade på produkt og personer.




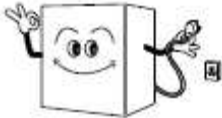

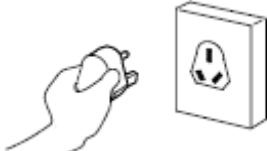

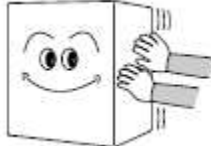

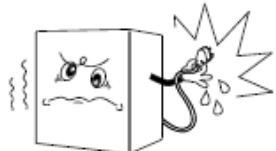


◆ SIKKERHETSANVISNINGER VED BRUK

⚠ADVARSEL			
 IKKE FORSØK Å REPARERE	Reparasjoner, endringer og demontering kan bare utføres av en godkjent tekniker. Forsøker du å gjøre dette selv, kan det medføre brann, skade og feil på fryseboksen. 	 FARE FOR ELEKTRISK STØT	Ikke sprut vann direkte på fryseboksen, og ikke vask den med vann, da det kan medføre kortslutning og strøml lekkasje. 
 EKSPLOSJONSFARE	Ikke plasser lettantennelige eller flyktige stoffer i fryseboksen, da det kan medføre eksplosjon og brann. 	 FORBUDT	Strømkabelen må ikke skades eller endres på noen måte, og ikke bøyes, strekkes, vrís eller rulles for hardt sammen. Unngå også å plassere tunge gjenstander på strømkabelen og legg den på et trangt sted, da det kan medføre elektrisk støt eller brann. 
 FORBUDT	Bruk egen stikkontakt. Ikke bruk skjøteledning eller forgreningskontakter, da det kan medføre elektrisk støt, overoppheting og brann. 	 BRANNFARE	Ikke bruk spraybokser, og ikke la lettantennelige stoffer ligge i nærheten av fryseboksen. Gnister fra strømbrytere og svitsjer kan medføre eksplosjon og brann. 

SIKKERHETSANVISNINGER 2

⚠ ADVARSEL			
	<p>Fryseboksen er beregnet på oppbevaring av frozne matvarer. Ikke bruk den til andre formål, da det kan forringe kvaliteten på varene i fryseren.</p>  <p>Frosne matvarer i emballasje</p>	 <p>FORBUDT</p>	<p>Ikke plasser tunge gjenstander eller vannbeholdere oppå fryseboksen. Disse kan falle ned og forårsake skade, og vannsøl kan skade isoleringen på elektriske komponenter og medføre strømløstasje.</p> 
 <p>FORBUDT</p>	<p>Bare til innendørs bruk. Hvis fryseboksen utsettes for regn under bruk, kan det medføre strømløstasje og elektrisk støt.</p> 	 <p>EKSPLOSJONSFARE</p>	<p>Unngå å berøre fryseren hvis du oppdager at det lekker gass. Steng av gassen og åpne dørene så gassen kan luftes ut. Gasslekkasjer kan medføre eksplosjon, brann og brannskader.</p> 
	<p>Installer fryseboksen på et sted der gulvet tåler vekten av fryseren. Hvis gulvet ikke er tilstrekkelig stabilt eller installasjonen utføres feil, kan fryseboksen velte, og hyller og varer kan falle ut og forårsake personskade.</p> 		<p>Hold avstand til varmekilder Kjøleevnen nedsettes hvis fryseboksen plasseres nær varmekilder som for eksempel varmeovner og komfyrer, eller hvis den utsettes for direkte sollys.</p> 
	<p>Overlat demontering og bortkjøring av kassert produkt til kvalifiserte personer.</p> 		<p>Hvis fryseboksen skal settes midlertidig til side, må den plasseres på et sted hvor det ikke er fare for personskade og slik at lokket ikke kan lukkes helt. Dette for å redusere risikoen for at barn blir stengt inne i fryseren.</p>
	<p>La det være minst 10 cm klaring mellom fryseboksen og veggen. Ellers blir kjøleevnen nedsatt.</p>  <p>Mer än 10 cm</p>	 <p>FARE FOR ELEKTRISK STØT</p>	<p>Hvis det er umulig å unngå installasjon i fuktige rom, må det monteres jordfeilbryter. Ellers er det fare for elektrisk støt.</p>  <p>Brytare för strömläckage</p>

SIKKERHETSANVISNINGER 3

⚠ ADVARSEL			
 FORBUDT	<p>Ikke heng på døren eller klatre på fryseren. Den kan velte og forårsake materielle skader eller personskader.</p> 	 TREKK STØPSELET UT AV STIKKONTAKTEN	<p>Trekk støpselet ut av stikkontakten før du flytter fryseboksen, og pass på at strømkabelen ikke blir skadet under transport. En skadet strømkabel kan medføre elektrisk støt og/eller brann.</p> 
	<p>Hold i selve støpselet når du trekker strømkabelen ut av stikkontakten. Trekker du i kablet, kan lederne gå i stykker og forårsake overoppheting og brann.</p> 		<p>Pass på at fryseboksen ikke velter eller faller i bakken under flytting. En fryser som faller kan forårsake alvorlig skade.</p> 
 FORBUDT	<p>Ikke ta på støpselet, andre elektriske komponenter eller strømbryteren med våte hender, da det kan forårsake elektrisk støt.</p> 	 FORBUDT	<p>Ikke bruk fryseboksen hvis strømkabelen eller støpselet er skadet eller hvis du ikke får satt støpselet ordentlig inn i stikkontakten, da det kan forårsake elektrisk støt, kortslutning og brann.</p> 

BRUKSANVISNINGER

FØR BRUK

- Fjern transportemballasje, teip og så videre, og la døren stå åpen en stund slik at fryseren kan lufte seg.
- Fryseboksen er rengjort før transport, men bør likevel rengjøres innvendig etter at den er levert.
- Sett støpselet i en jordet, enfaset 230 V stikkontakt.
- La fryseboksen stå på i ca. 1 time før du legger inn varer, slik at fryserrommet rekker å bli kaldt.

VENT I MINST 5 MINUTTER ETTER AT FRYSEREN ER SLÅTT AV FØR DU SLÅR DEN PÅ IGJEN

- Hvis du slår på fryseren igjen rett etter at den er slått av, kan sikringene gå og strømbryteren aktiveres, kompressoren kan bli overbelastet og/eller det kan oppstå andre skader.


JUSTERE TEMPERATUREN

- Termostaten er innstilt på fabrikktemperatur. Vri termostaten mot høyre for å senke temperaturen i fryseren. Vri mot venstre for å øke temperaturen. For mye kjøling gir unødig høyt strømforbruk.


EFFEKTIV BRUK

Følg anvisningene nedenfor, så sparer du energi.

- For å hindre kald luft i å slippe ut, skal døren åpnes og lukkes raskt og stå åpen så kort stund som mulig.
- Installer fryseboksen i et rom med god ventilasjon.


 ADVARSEL	Ikke bruk fryseboksen til oppbevaring av vann eller matvarer som må lagres i vann. Ikke legg pakker med fersk fisk eller skalldyr som inneholder vann, direkte i fryseboksen.
---	---

RENGJØRING OG AVISING

 ADVARSEL	For å unngå fare for elektrisk støt eller skader forårsaket av en roterende vifte, må støpselet alltid trekkes ut før rengjøring.
---	---

1 UTVENDIG OG FRYSEROM

Tørk med en myk og tørr klut. Hvis fryseboksen er svært skitten, skal den tørkes med en klut fuktet med rengjøringsmiddel. Tørk etter med en klut som er dyppet i vann.

 ADVARSEL	ADVARSEL: Ikke sprut vann direkte på fryseboksen, og ikke vask den med vann, da det kan medføre kortslutning og elektrisk støt.
---	--

- Rengjør fryseboksen regelmessig, slik at den alltid er ren.
- Ikke bruk pussemiddel, skurepulver, bensin, olje eller varmt vann, da disse kan skade lakken og plastdelene.



2 DØR

Åpne døren og tørk av den med en tørr klut.

3 KONTROLLER



Kontroller følgende etter rengjøring for å opprettholde full sikkerhet.

- Sitter støpselet ordentlig i en egen stikkontakt? Kontroller at støpselet ikke er unormalt varmt.
- Kontroller at strømkabelen ikke er sprukket eller skadet på annen måte. Ved den minste skade må du kontakte forhandleren som du kjøpte produktet av eller vår kundeservice.

4 AVISING

Fryseren bør avises to eller tre ganger i året, når isen er ca. 4 mm tykk. Gjør slik:

- Sett termostaten på "MAX" 12 timer før avisingen.
- Slå deretter av fryseren og trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ta matvarene ut av fryseren. Pakk dem i avisepapir og legg dem på et kjølig sted. La døren stå åpen.
- Når avisingen er fullført, skal fryseren rengjøres og tørkes innvendig.
- Slå på fryseren igjen med termostaten på "MAX" og vent 1 time før du legger inn matvarene.
- Etter noen timer kan temperaturløseren settes til normal innstilling.

 ADVARSEL	Ikke bruk verktøy eller andre metoder enn hva som er anbefalt av produsenten for å fremskynde avisingen.
 ADVARSEL	Ikke bruk elektriske apparater inne i fryserrommet, med mindre de er av en type som produsenten anbefaler.

HVIS FØLGENDE SKJER

1 STRØMBRUDD

Plutselig strømbrudd

- Åpne og lukk døren så lite og så raskt som mulig for å hindre at den kalde luften slipper ut.
- Unngå å legge nye matvarer i fryseren, da det medfører at temperaturen i fryserommet stiger.

Annonsert strømbrudd

- Ved lengre strømbrudd kan du legge tørris i fryserommet.
- Åpne og lukk døren så lite som mulig.
- Unngå å legge nye matvarer i fryseren, da det medfører at temperaturen i fryserommet stiger.

2. OM STRØMKABELEN

- Hvis strømkabelen blir skadet, må den skiftes ut med en egnet kabel som kan bestilles fra produsenten eller forhandleren.
- Fryseboksen må plasseres slik at støpselet er lett tilgjengelig.

3 NÅR FRYSEREN IKKE SKAL BRUKES OVER LENGRE TID

- Ta ut alt som ligger i fryserommet og trekk ut støpselet.
- Rengjør fryseren innvendig og tørk opp alt vann.
- For å hindre at det dannes mugg og vond lukt, må døren stå åpen slik at fryserommet tørker helt.

4. TRANSPORT


- Trekk ut støpselet.
- Når fryseboksen skal flyttes, må du passe på at føttene ikke skader strømkabelen.
- Unngå å dunke føttene borti trappetrinn, terskler og lignende.


5. MIDLERTIDIG OPPBEVARING

- Sett et trestykke eller lignende mellom døren og fryseren slik at døren ikke kan lukkes helt.
- Fryseboksen må ikke plasseres på steder hvor barn leker.
- Hvis et barn skulle komme inn i fryseboksen og døren lukkes, er det ikke sikkert at barnet klarer å åpne døren fra innsiden.

FØR DU BESTILLER SERVICE

Gå gjennom punktene nedenfor hvis du opplever problemer med fryseboksen. Hvis problemet vedvarer etter at du har iverksatt de angitte tiltakene, må du trekke støpselet ut av stikkkontakten. Flytt matvarene i fryseren over i en boks eller annen beholder. Kontakt deretter forhandleren og sørg for å ha opplysningene som er angitt under "OPPLYSNINGER VED SERVICE" nedenfor, for hånd.

 RÅD	For å hindre risiko for elektrisk støt, må du ikke trekke ut støpselet med våte hender.
---	---

Ingen kulde i det hele tatt	<ul style="list-style-type: none"> • Er strømmen frakoplet? • Er støpselet trukket ut av stikkkontakten? • Er sikringene i stykker og/eller er strømmen slått av? • Vri temperaturbryteren til MAX. Blir det for kaldt, vrir du den tilbake i retning OFF, til passende temperatur. Kontakt service hvis dette ikke hjelper.
Ikke tilstrekkelig kulde	<ul style="list-style-type: none"> • Er det dårlig ventilasjon der hvor fryseboksen står? • Står fryseren i direkte sollys, i nærheten av en varmeovn eller komfyr? • Åpnes og lukkes døren ofte? • Ligger det matvarer over påfyllingslinjen? • Vri temperaturbryteren til MAX. Blir det for kaldt, vrir du den tilbake i retning OFF, til passende temperatur. Kontakt service hvis dette ikke hjelper. • Dannes det mye is i fryseren?
For mye støy	<ul style="list-style-type: none"> • Er gulvet under fryseren stabilt nok? • Rister og skramler fryseren? • Hviler bakpanelet mot en vegg eller lignende? • Står det en beholder eller lignende bak fryseren? • Kompressoren lager ganske mye lyd en stund etter at fryseren er slått på. Støyen opphører når det har blitt kaldt i fryseren.
Kondens utenpå fryseboksen	<ul style="list-style-type: none"> • Det kan dannes kondens på utsiden og på døren på varme og fuktige dager eller på grunn av fryseboksens plassering. Dette skjer når luftfuktigheten er høy og vannpartikler i luften kommer i kontakt med kalde flater. Dette er normalt. Tørk vekk kondensen med en tørr klut.
Det kjennes varmt ut rundt fryseren	<ul style="list-style-type: none"> • Særlig om sommeren eller når fryseboksen slås på, kan det kjennes varmt ut rundt den. Det skyldes at fryseren har et rør som sprer varmen og hindrer kondens. Varmen påvirker ikke matvarene. • 

Fryseboksen slutter noen ganger å gå når termostaten kopleer ut.

OPPLYSNINGER VED SERVICE

1. Feilens art (beskriv så nøye som mulig)	4. Kundens navn, adresse og telefonnummer
2. Produktnummer (står på typeskiltet)	5. Kjøpsdato og år
3. Serienummer (står på typeskiltet)	6. Ønsket dato for service

Gjenvinning

Dette apparatet er i samsvar med EU-direktivet 2002/96/EG, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å sørge for at produktet blir gjenvunnet på riktig måte bidrar du til å forebygge eventuelle miljø- og helseskader.

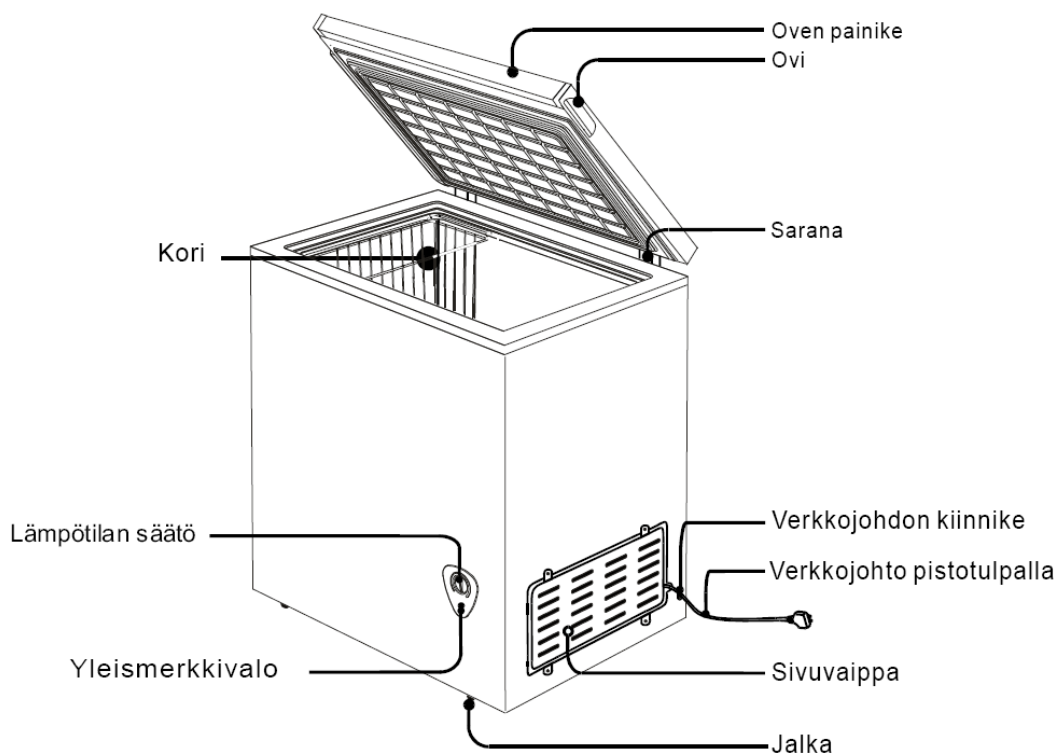
OBS!


Dette produktet skal avfallshåndteres på riktig måte. Feilaktig avfallshåndtering kan medføre miljø- og helseskader.

Produktet må ikke under noen omstendighet kasseres som husholdningsavfall. Det skal leveres til forhandler eller til et returpunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

Avfallshåndtering skal skje i overensstemmelse med lokale gjeldende lover.

For mer informasjon om håndtering, gjenvinning og gjenbruk av dette produktet, ta kontakt med kommunen, den som er ansvarlig for husholdningens avfallshåndtering eller butikken der du kjøpte produktet.



Typeskilt	UPO
Produktmodell ID	CF 105
Type husholdningsapparater	Fryseboks
Energiklasse	A+
Årlig energiforbruk (kWh)	170
Totalt bruttovolum	99
Totalt nettovolum	98
Stjerneklassifisering	
No frost	Nei
Temperaturøkning tid (t)	24
Frysekapasitet (kg/24t)	9.5
Klimaklasse	SN, N, ST, T (Dette apparat er beregnet for bruk i miljø med temperatur i området fra 10 ° C til 43 ° C)
Lydnivå (db(A) re 1 pW)	42
Innebygde hvitevarer	Nei

Chest Freezer

INSTRUCTION MANUAL

INSTALLATION MANUAL

Thank you for purchasing this product.
For proper use, we recommend that you read this
instruction manual before use it.



CONTENTS

- SAFETY PRECAUTIONS30 ~ 32
- HOW TO USE 33
- CLEANING AND DEFROSTING34
- IN CASE OF THE FOLLOWING 35
- BEFORE REQUESTING SERVICE36
- REQUIRED INFORMATION37

CLEVER USE SAVE ELECTRICITY

SAFETY PRECAUTIONS1


- For proper use, please thoroughly study these SAFETY PRECAUTIONS before use it.
- The purpose of the safety precautions in this manual is to ensure safe and correct use of the unit and to minimize risks that could cause serious damage and injury to you or other persons.
- The safety precautions are divided into WARNINGS and CAUTIONS. Cases where improper handling of the unit could lead to death or serious injury are listed under the "⚠WARNING" heading. However, the cases listed under the "⚠CAUTION" heading could also lead to serious results. For safety, adhere strictly to both types of safety precautions.

	WARNING Improper handling of the unit could lead to death or serious injury.
	CAUTION Improper handling of the unit could lead to serious results depending on the circumstances.

- Text set off by the exclamation mark contains information that should be strictly adhered to.
- After reading the instruction manual, store it an easily accessible place where the user(s) can easily find it.


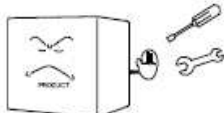

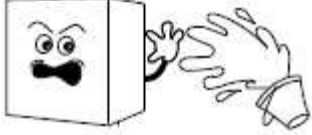

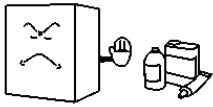





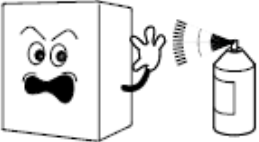
PRECAUTIONS FOR INSTALLATION

 **WARNING**

	<ul style="list-style-type: none"> • Installation should be performed by the dealer or a qualified expert. Faulty installation can lead both to product or personal injury.
---	--








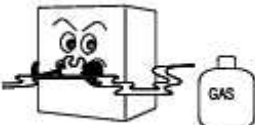

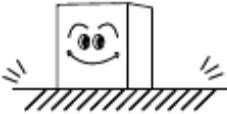





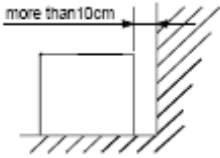

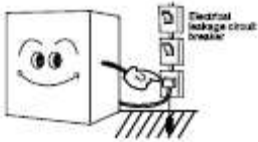
PRECAUTIONS FOR USE

 **WARNING**

 DON'T TAMPER	All repairs, disassembly and modifications should be performed only by qualified technicians. Attempting to perform these yourself could result in a fire, malfunction, and injury. 	 ELECTRICAL SHOCK HAZARD	Never splash water directly onto the product or wash with water as short-circuit and electrical leakage may be caused. 
 DANGER OF EXPLOSION	Never put flammable or volatile substances into the unit as explosion and fire could result. 	 PROHIBITED	Do not damage, modify, excessively bend, strain, twist or bundle up the power cord. Also, placing heavy objects the power cord or squeezing it in a tight place could damage it, possible resulting in electrical shock or fire. 
 PROHIBITED	Use a dedicated wall outlet. Do not use extension cords or convenience receptacles as this could result in electrical shock, overheating and a fire. 	 FLAMMABLE	Never use flammable spray cans or leave flammable substances near the unit. Sparks from electrical switches could result in explosion and fire. 


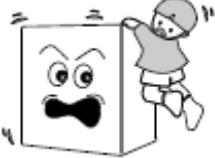

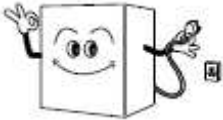

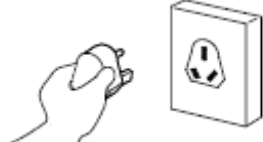

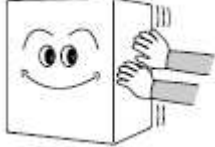




SAFETY PRECAUTIONS 2

⚠️ WARNING

	<p>The Chest freezer is intended for storage of deep frozen food. Does not use for other purpose as this could adversely affect items placed in the unit.</p>  <p>Deep frozen food in packages</p>	 <p>PROHIBITED</p>	<p>Never place heavy objects or items containing water on top of the unit. Objects could fall down and cause injury and spilled water could deteriorate the insulation of electrical components and result in electrical leakage.</p> 
 <p>PROHIBITED</p>	<p>For indoor use only. Using the unit in a location exposed to rain may result in electrical leakage and electrical shock.</p> 	 <p>CAUTION AGAINST EXPLOSION</p>	<p>If you find gas leakage, please don't touch the chest freezer, and close gas and open the door for ventilation. Gas leakage may cause explosion, fire, and fire injury.</p> 
	<p>Install the unit in a location where the floor is sturdy enough to support the load of the unit. If the floor is not sturdy enough or installation is incorrectly performed, the unit could tip over and falling shelves and products could cause personal injury.</p> 		<p>Away from hot air sources Cooling performance is reduced if the unit is placed near heat sources such as hot plates and stoves and if it is exposed to direct sunlight.</p> 
	<p>Leave disassembly and disposal of the unit to qualified experts.</p> 		<p>Should the unit need temporary storage, make sure the unit in a location where personal injury precautions so that the door cannot be completely closed. This will minimize the risk that a child becomes trapped inside the compartment.</p>
	<p>Please make more than 10cm space between Chest freezer and wall. If there are no space, cooling capacity can drop down.</p> 	 <p>DANGER OF ELECTRICAL SHOCK</p>	<p>If installation in a damp location is unavoidable, also install an electrical leakage circuit breaker. If no electrical leakage circuit breaker is installed, electrical shock could result.</p> 

SAFETY PRECAUTIONS 3

⚠️ WARNING

<p> PROHIBITED</p>	<p>Never hang from the door or climb onto the unit. The unit could tip over or fall and cause material damage or injury.</p> 	<p> DISCONNECT POWER CORD PLUG FROM WALL OUTLET</p>	<p>Disconnect the power cord plug from the wall outlet before moving the unit and make sure that the power cord is not damaged during transport. A damaged power cord could result in electrical shock and/or fire.</p> 
<p></p>	<p>When disconnecting the power cord plug from the wall outlet, hold at the plug main body close to the outlet. Pulling the cord could cause wire breakage, possible resulting in overheating and fire.</p> 	<p></p>	<p>Make sure that the unit does not tip over or fall when it is moved. A falling unit could cause serious injury.</p> 
<p> PROHIBITED</p>	<p>Never touch the power cord plug, other electrical components, or operate the switch with wet hands. Electrical shock could result.</p> 	<p> PROHIBITED</p>	<p>Never use if the power cord or plug is damaged or if the plug cannot be firmly seated in the receptacle sockets as electrical shock, short-circuit and fire could result.</p> 

HOW TO USE**BEFORE USE**

- Remove shipping package, tape, etc, and leave doors open ventilation for a while.
- The unit is cleaned before shipment. However, clean the compartment interior once after delivery.
- Please insert power supply plug into the wall outlet, type "earth connected single-phase 230V".
- Allow the unit to operate for about 1 hour to cool the compartment before placing items in the cooler.

WAIT 5 MINUTES OR MORE BEFORE RE-STARTING

- Restarting the unit immediately after it has been turned off may cause fuses to blow and activate the circuit-breaker, the compressor may be overloaded, and/or other damage may occur.

TEMPERATURE ADJUSTMENT

- Thermostat was adjusted using temperature at factory. To adjust it, turn right could cause temperature in freezer down. To raise the temperature, turn it left. Excessive refrigeration will increase electricity consumption unnecessarily.

EFFICIENT USE

Please follow the following instruction, and you could save energy.

- To prevent cold air from escaping, open and close the door quickly and keep the door opened for as short a time as possible.
- Please install the unit in the place which is well-ventilated.



Do not use the unit to store water or food needing water as storage medium.
Never place fresh seafood containing water into the unit directly.

CLEANING AND DEFROSTING

To prevent any electrical shock hazards or injury by rotating circulation fan, always disconnect the power cord plug from the wall outlet before cleaning.

1 EXTERIOR AND COOLER COMPARTMENT

Wipe with a soft, dry cloth. If very soiled, wipe with a cloth that has been moistened with a detergent. Then wipe with a cloth that has been dipped in water.



WARNING: Do not splash water directly onto the cooler and do not wash with water. Short-circuit and electrical shock could result.

- Clean the cooler regularly to keep it clean at all times.
- Never use polishing powder, soap powder, benzine, oil or hot water as these will damage the painting and plastic components.

**2 DOOR**

- Open the door and wipe cleanly with a dry cloth.

3 CHECKS

To ensure the safety, perform the following checks after cleaning.

- Is the power cord plug firmly inserted into a dedicated wall outlet? Confirm that the plug is not abnormally hot.
- Check the power cord for cracks and damage. Should the slightest irregularity be observed, contact the dealer from whom you purchased this unit or our customer's service.

4 DEFROSTING

You should defrost the freezer compartment two or three times a year when the ice is about 4 mm thick. To defrost, follow these steps:

- Set the thermostat to "MAX" at least 12 hours before defrosting.
- After this period has elapsed, switch off the freezer compartment by removing the plug from the mains supply.
- Remove all food from the freezer and wrap them in newspaper and store in a cold place and leave the door open.
- When the defrosting is finished must the compartment be cleaned and wiped dry.
- Switch the appliance back on using the thermostat set to "MAX", wait at least one hour before replacing the foodstuff.
- After some hours the thermostat can be set back to original position.



WARNING: Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
WARNING: Do not use electrical appliance inside the food storage of the appliances, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

IN CASE OF THE FOLLOWING**1 POWER FAILURE**

Sudden power failure

- Keep opening and closing of the door for a minimum to prevent cold air from escaping.
- Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.

Announced power suspension

- In case of a long power suspension, place dry ice in the freezer compartment.
- Keep opening and closing of the door to a minimum
- Avoid placing new items in the cooler as this will raise the temperature inside the compartment.

2 ABOUT CORD

- If the supply cord is damaged. It must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or the service agent.
- The showcase must be positioned so that the plug is accessible.

3 WHEN NOT USED FOR A LONG PERIOD

- Remove all items from the compartment and disconnect the power cord plug from the wall outlet.
- Clean the compartment interior and wipe away all water.
- To prevent mold formation and bad smell, leave the door open to dry the compartment completely.

4 TRANSPORTATION

- Disconnect the power cord plug from the wall outlet.
- When moving the cooler, make sure that the feet do not damage the power cord.
- Do not let the feet hit against floor steps, thresholds, etc.

5 TEMPORARY STORAGE


- Affix a piece of wood, etc. Between the door and main unit to prevent complete closing of the door.
- Make sure not to store the unused cooler at a location where children play.
- Should a child enter the compartment and the door is closed, the child may not be able to open the door from the inside.

BEFORE REQUESTING SERVICE

Please check the following items if you encounter problems with the unit. If the problem continues after taking the proper remedial actions, disconnect the power cord plug from the wall outlet. Transfer the items stored in the cooler to a box or other container. Then contact the dealer from whom you purchased this unit and be ready to provide information as listed in "REQUIRED INFORMATION" below.



To prevent any electrical shock hazards, do not disconnect the power cord plug from the wall outlet with wet hands.

No refrigeration at all	<ul style="list-style-type: none"> Is the power supply interrupted? Is the power cord plug disconnected from the wall outlet? Are the shop's power fuses blown and/or the circuit breaker activated? Turn the temperature control dial turned to OFF?
Inadequate refrigeration	<ul style="list-style-type: none"> Is the place of installation badly ventilated? Is the freezer exposed to direct sunlight, placed near a heater or stove? Are the lids opened and closed frequently? Are items stocked beyond the load line? The temperature control dial in the direction of MAX. If too cold, turn dial in direction of MIN? Much frost forms in the chest freezer?
Excessive noise	<ul style="list-style-type: none"> Is the floor underneath the freezer sturdy enough? Is the unit shaking and rattling? Is the rear panel of the unit contacting a wall, etc.? A container or something is behind the chest freezer? <p>The compressor will generate a rather loud sound for a while after operation is started. The noise will cease together with refrigeration.</p>
Condensation on cooler exterior	<ul style="list-style-type: none"> Condensation may condense on the exterior and door during hot and humid days or depending on the place of installation. This occurs when the humidity is high and water particles in the air contact cold surfaces. This is normal. Wipe away condensation with a dry cloth.
The circumference of chest freezer feels hot	<ul style="list-style-type: none"> Especially in summer or in starting running, the circumference of chest freezer feels hot. Because chest freezer inside has a pipe for radiating and preventing condensation. <p>The heat do not affect inside goods.</p> 

Appliance sometimes stop running when thermostat turns off

REQUIRED INFORMATION

- | | |
|--|---|
| ① Nature of malfunction
(as accurately as possible) | ④ Customer's name, address,
phone number |
| ② Product number | ⑤ Year and date of purchase |
| ③ Serial number | ⑥ Desired date for service visit |
- } (inscribed on badge)

Recycling

This appliance complies with European Community directive 2002/96/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By recycling this product responsibly, you help to prevent the risk of damage to your health and the environment.

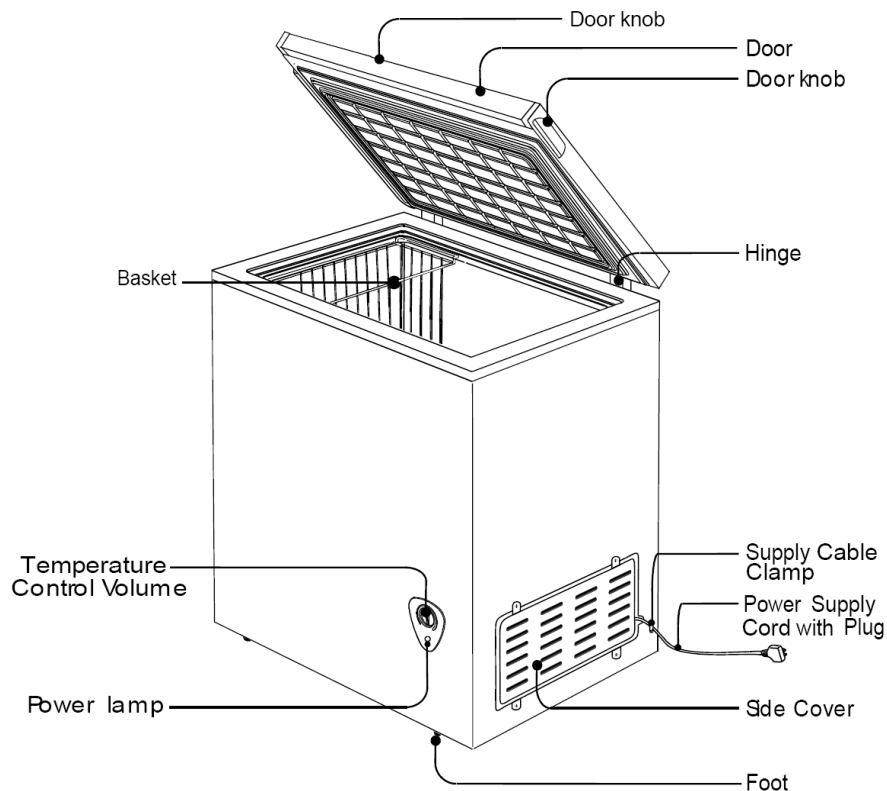
NB:

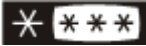
Dispose of this product responsibly. Irresponsible disposal can result in negative environmental impact or personal injury.

Under no circumstances may this product be disposed of as household waste. It must be taken to a recycling centre for electrical and electronic equipment.

This product must be disposed of in accordance with local legislation.

For more information on disposal, recycling and reuse of this product, contact your local authority, your household waste collection service or the store where you purchased the product.



PRODUCT RATING PLATE	UPO
Product model ID	CF 105
Type of home appliance	Chest freezer
Energy efficiency class	A+
Annual energy consumption (kWh)	170
Total gross volume of the appliance (L)	99
Total net volume of the appliance (L)	98
Star rating	
No frost	/
Temperature increase time (h)	24
Freezing capacity (kg/24 h)	9.5
Climate class	SN, N ST, T (This appliance is intended for use at environment temperature ranging from 10 °C to 43 °C)
Noise (db(A) re 1 pW)	42
Built-in appliances	No

Kummefryser

BRUGSANVISNING

INSTALLATIONSANVISNINGER

Tak, fordi du har købt dette produkt.

Med henblik på korrekt anvendelse anbefaler vi, at du læser denne brugsanvisning, inden du tager produktet i brug.

INDHOLDSFORTEGNELSE

- SIKKERHEDSANVISNINGER39 ~ 41
- ANVISNINGER OM BRUGEN42
- RENGØRING OG AFRIMNING43
- HVIS FØLGENDE SKER44
- FØR SERVICE TILKALDES45
- OPLYSNINGER VED SERVICE45-46

FORNUFTIG BRUG SPARER ELEKTRICITET

SIKKERHEDSANVISNINGER 1


- For at du kan anvende kummefryseren rigtigt, beder vi dig læse disse SIKKERHEDSANVISNINGER, inden du tager den i brug.
- Sikkerhedsanvisningerne er givet, for at du skal anvende kummefryseren på en sikker og korrekt måde og for at minimere risici, som kan føre til alvorlige personskader.
- Sikkerhedsanvisningerne er opdelt i ADVARSLER og RÅD. De situationer, hvor forkert håndtering kan medføre alvorlig skade eller endda dødsfald, beskrives under overskriften "⚠ADVARSEL". Men også de situationer, som beskrives under overskriften "⚠RÅD", kan få alvorlige konsekvenser. For din egen og andres sikkerhed skal alle sikkerhedsanvisninger følges nøje.

⚠ADVARSEL Forkert håndtering af produktet kan medføre alvorlig skade eller dødsfald.


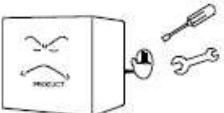

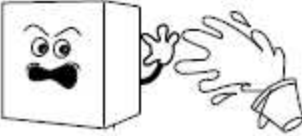

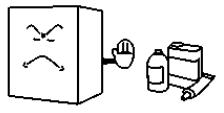

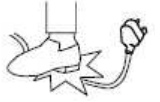



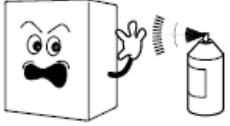
⚠RÅD Forkert håndtering af produktet kan under visse omstændigheder få meget alvorlige konsekvenser.

- Tekst markeret med udråbstegn indeholder information, som skal følges meget omhyggeligt.
- Når du har læst denne brugsanvisning, skal den opbevares på et let tilgængeligt sted, hvor brugeren(-ne) let kan finde den.


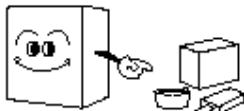





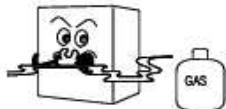

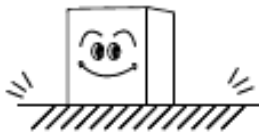





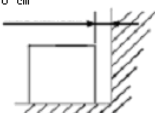


◆ SIKKERHEDSANVISNINGER VEDR. INSTALLATION

⚠ADVARSEL	
	Installationen bør udføres af forhandleren eller en autoriseret installatør. Forkert installation kan medføre både produkt- og personskade.




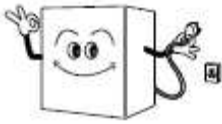

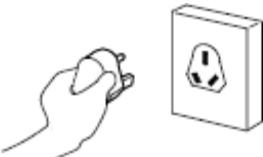

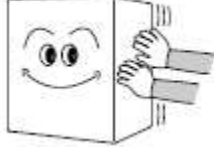

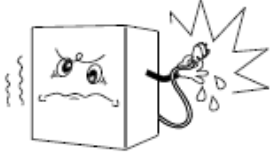


◆ SIKKERHEDSANVISNINGER VEDR. BRUG

⚠ADVARSEL			
 <i>FORSØG IKKE AT REPARERE</i>	Reparationer, ændringer og demontering må kun udføres af en autoriseret tekniker. Hvis du forsøger at gøre dette selv, kan det medføre brand, skade og fejl på kummefryseren. 	 <i>FARE FOR ELEKTRISK STØD</i>	Stænk aldrig vand direkte på kummefryseren, og vask den ikke med vand, da det kan medføre kortslutning og overgang. 
 <i>EKSPLOSIONSFARE</i>	Læg aldrig let antændelige eller flygtige stoffer i kummefryseren, for det kan medføre eksplosion og brand. 	 <i>FORBUDT</i>	Elledningen må ikke beskadiges eller på nogen måde ændres, og heller ikke bøjes, strækkes, snos eller rulles for hårdt sammen. Placer heller ikke tunge genstande på elledningen, og pres den ikke sammen på en trang plads, da det kan medføre elektrisk stød eller brand. 
 <i>FORBUDT</i>	Anvend separat stikkontakt. Undlad at bruge forlængerledninger eller multistikdåser, for det kan medføre elektrisk stød, overophedning og brand. 	 <i>BRANDFARE</i>	Brug aldrig spraydåser, og efterlad ikke let antændelige stoffer i nærheden af kummefryseren. Gnister fra kontakter og switches kan medføre eksplosion og brand. 

SIKKERHEDSANVISNINGER 2

⚠ ADVARSEL	
 <p>Kummefryseren er beregnet til opbevaring af frossen mad. Benyt den ikke til andet formål, da det kan forringe kvaliteten af varerne i fryseren.</p>  <p>Dyb-frosne madvarer i emballage</p>	 <p>FORBUDT</p> <p>Placer aldrig tunge genstande eller vandbeholdere oven på kummefryseren. Genstande kan trille ned og forårsage skade, og spildt vand kan forringe isoleringen af elektriske dele samt medføre elektrisk overgang.</p> 
 <p>FORBUDT</p> <p>Kun til indendørs brug. Hvis kummefryseren udsættes for regn under brug, kan det medføre elektrisk overgang og stød.</p> 	 <p>EKSPLOSIONSFARE</p> <p>Hvis du opdager, at der siver gas ud, skal du undgå at røre fryseren. Luk for gassen, og åbn døre, så gassen luftes ud. Gaslækage kan forårsage eksplosion, brand og brandskader.</p> 
 <p>Installer kummefryseren et sted, hvor gulvet er tilstrækkelig stabilt til at bære fryserens vægt. Hvis gulvet ikke er tilstrækkelig stabilt, eller installationen udføres på en forkert måde, kan kummefryseren vælte, og hylder og varer, som triller ud, kan forårsage personskade.</p> 	 <p>Hold afstand til varmekilder. Kølingen forringes, hvis kummefryseren placeres nær ved varmekilder som f.eks. radiatorer og komfurer, og hvis den udsættes for direkte solskin.</p> 
 <p>Overlad demontering og bortskaffelse af det kasserede produkt til autoriseret personale.</p> 	 <p>Hvis kummefryseren midlertidigt skal stilles væk, skal den placeres et sted, hvor der ikke er risiko for personskade, og så låget ikke kan lukkes helt. Det mindsker risikoen for, at et barn vil kunne lukkes inde i fryseren.</p>
<p>Lad der være mindst 10 cm fri plads mellem kummefryseren og væggen. Hvis der mangler fri plads, kan kølekapaciteten blive reduceret.</p> <p>Mer än 10 cm</p> 	 <p>RISIKO FOR ELEKTRISKE STØD</p> <p>Hvis installation i et fugtigt lokale ikke kan undgås, skal der også installeres et HPFI-relæ, der udløses ved elektrisk overgang. Hvis ikke et sådant relæ installeres, er der risiko for elektriske stød.</p>  <p>Brytare för strömläckage</p>

SIKKERHEDSANVISNINGER 3

⚠ ADVARSEL			
 FORBUDT	<p>Hæng aldrig i låget, og lad være med at klatre op på fryseren. Den kan tippe eller vælte og forårsage materiel skade eller personskade.</p> 	 TRÆK STIKKET UD AF STIKKONTAKTEN	<p>Træk stikket ud af stikkontakten, før du flytter kummefryseren, og pas på, at elledningen ikke beskadiges under transport. En beskadiget elledning kan medføre elektrisk stød og/eller brand.</p> 
	<p>Når du trækker stikket ud, skal du holde i selve stikket lige ved stikkontakten. Hvis du trækker i kablet, kan lederne inde i kablet gå itu, hvilket kan føre til overophedning og brand.</p> 		<p>Pas på, at kummefryseren ikke vælter eller falder på gulvet, når den flyttes. En fryser, der falder, kan forårsage alvorlig skade.</p> 
 FORBUDT	<p>Berør aldrig stikket, andre elektriske komponenter eller afbryderen med våde hænder, da der er risiko for elektrisk stød.</p> 	 FORBUDT	<p>Benyt aldrig kummefryseren, hvis elledningen eller stikket er beskadiget, eller hvis stikket ikke kan sættes ordentligt fast i stikkontakten, for det kan medføre elektrisk stød, kortslutning og brand.</p> 

ANVISNINGER OM BRUGEN

FØR BRUG

- Fjern transportemballagen, tape osv., og lad låget stå åbent et stykke tid, så fryseren luftes ud.
- Kummefryseren er rengjort før transporten, men skal alligevel rengøres igen indvendigt efter levering.
- Sæt stikkontakten i en 230 V jordet enfaset stikkontakt.
- Lad kummefryseren være i gang ca. 1 time, så frostrummet når at blive koldt, inden du lægger varer i.

VENT MINDST 5 MINUTTER EFTER SLUKNING, FØR DU TÆNDER FRYSEREN IGEN

- Hvis fryseren tændes igen, direkte efter at den er blevet slukket, kan det resultere i, at sikringer springer, og kontakten aktiveres, kompressoren kan blive overbelastet, og/eller der kan opstå anden skade.


JUSTERING AF TEMPERATUREN

- Termostaten er blevet indstillet i fabrikstemperatur. For at sænke temperaturen i fryseren skal termostaten drejes mod højre. Drej mod venstre for at hæve temperaturen. For meget køling giver et unødigt højt elforbrug.


EFFEKTIV BRUG

Følg nedenstående instruktioner – så sparer du energi.

- For at forhindre at der strømmer kold luft ud, skal låget åbnes og lukkes hurtigt og holdes åbent i så kort tid som muligt.
- Installer kummefryseren i et rum med god ventilation.


 ADVARSEL	Brug ikke kummefryseren til opbevaring af vand eller af mad, som skal lagres i vand. Anbring aldrig emballager med fersk fisk og skaldyr, som indeholder vand, direkte i kummefryseren.
---	---

RENGØRING OG AFRIMNING

 ADVARSEL	For at undgå risiko for elektrisk stød eller tilskadekomst på grund af roterende ventilatorblade skal stikket altid trækkes ud før rengøring.
---	---

1 YDERSIDE OG FROSTRUM

Tør af med en blød, tør klud. Hvis kummefryseren er meget snavset, skal den tørres af med en klud fugtet i rengøringsmiddel. Tør derefter med en klud, som er opvredet i vand.

 ADVARSEL	ADVARSEL: Stænk aldrig vand direkte på kummefryseren, og vask den ikke med vand, for det kan medføre kortslutning og elektrisk stød.
---	---

- Rengør jævnligt kummefryseren, så den altid er ren.
- Anvend aldrig pudsemiddel, sæbepulver, rensebenzin, olie eller varmt vand, da disse midler kan beskadige maling og plastdele.



2 LÅG

Åbn låget, og tør det rent med en tør klud.

3 KONTROLLER



For at opretholde fuld sikkerhed skal følgende kontrolleres efter rengøring.

- Sidder stikket ordentligt fast i en separat stikkontakt? Kontrollér, at kontakten ikke er unormalt varm.
- Kontrollér, at elledningen ikke er sprukket eller beskadiget. Ved selv den mindste defekt skal du kontakte forhandleren, hvor du købte produktet, eller vores kundeservice.

4 AFRIMNING

Fryseren bør afrimes to eller tre gange om året, når isen er blevet ca. 4 mm tyk. Gør det på følgende måde:

- Stil termostaten på "MAX" 12 timer før afrimningen.
- Sluk derefter fryseren, og træk stikket ud af stikkontakten.
- Tag madvarerne ud af fryseren. Pak dem ind i avispapir, læg dem på en sval plads, og lad låget stå åbent.
- Når afrimningen er færdig, skal fryseren rengøres og tørres af indvendigt.
- Tænd fryseren igen med termostatdrejknappen på "MAX", og vent en time, inden du lægger madvarerne tilbage.
- Efter nogle timer kan temperaturrejknappen stilles tilbage til den tidligere fryseposition.

 ADVARSEL	Anvend ikke værktøj eller andre metoder end dem, som producenten anbefaler for at fremskynde afrimningen.
 ADVARSEL	Anvend ikke elektriske apparater inden i frostrummet, medmindre de er af en type, som producenten anbefaler.

HVIS FØLGENDE SKER

1 STRØMAFBRYDELSE

Pludselig strømafbrydelse

- Åbn og luk låget så lidt og så hurtigt som muligt for at forhindre, at kold luft strømmer ud.
- Undgå at anbringe nye varer i fryseren, da de hæver temperaturen i frostrummet.

Planlagt strømafbrydelse

- Ved længerevarende strømafbrydelse kan der lægges tøris i frostrummet.
- Åbn og luk låget så lidt som muligt.
- Undgå at anbringe nye varer i fryseren, da de hæver temperaturen i frostrummet.

2. OM ELLEDNINGEN

- Hvis elledningen er beskadiget, skal den udskiftes med et særligt kabel eller kabelsæt, som kan bestilles hos producenten eller forhandleren.
- Kummefryseren skal placeres, så det er let at komme til stikket.

3 NÅR DEN IKKE BRUGES I LÆNGERE TID

- Tøm frostrummet helt, og træk stikket ud.
- Rengør fryseren indvendigt, og tør alt vand op.
- For at forhindre at der dannes mug og dårlig lugt, skal låget forblive åbent, så frostrummet tørrer helt.

4. TRANSPORT


- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Når kummefryseren flyttes, skal du passe på, at fødderne ikke beskadiger elledningen.
- Undgå, at fødderne rammer trappetrin, dørtærskler osv.


5. MIDLERTIDIG OPBEVARING

- Sæt et stykke træ eller lignende fast mellem låget og hovedenheden, så låget ikke kan lukkes helt.
- Kummefryseren må ikke placeres, hvor børn leger.
- Hvis et barn skulle komme ind i kummefryseren, og låget går i, er det ikke sikkert, at barnet kan åbne låget indefra.

FØR SERVICE TILKALDES

Gennemgå nedenstående punkter, hvis du oplever problemer med kummefryseren. Hvis problemet ikke forsvinder, på trods af at du har gjort de rette foranstaltninger, skal du trække stikket ud af stikkontakten. Flyt det, der ligger i kummefryseren, over i en skuffe eller en anden beholder. Kontakt derefter din forhandler, og sørg for at have den information ved hånden, som findes nedenfor under "OPLYSNINGER VED SERVICE".

 RÅD	For at undgå risiko for elektriske stød må stikket ikke trækkes ud med våde hænder.
---	---

Slet ingen kulde	<ul style="list-style-type: none"> • Er strømmen afbrudt? • Er stikket trukket ud af stikkontakten? • Er sikringerne defekte, og/eller er strømmen afbrudt på kontakten? • Drej temperaturdrejeknappen til MAX. Hvis det bliver for koldt, kan du dreje den tilbage mod OFF til en passende temperatur. Kontakt service, hvis dette ikke hjælper.
Utilstrækkelig kulde	<ul style="list-style-type: none"> • Er der dårlig ventilation, hvor kummefryseren står? • Står fryseren i direkte sollys, i nærheden af en radiator eller et komfur? • Bliver låget åbnet og lukket ofte? • Er der varer over påfyldningslinjen? • Drej temperaturdrejeknappen til MAX. Hvis det bliver for koldt, kan du dreje den tilbage mod OFF til en passende temperatur. Kontakt service, hvis dette ikke hjælper. • Dannes der meget is i fryseren?
For meget støj	<ul style="list-style-type: none"> • Er gulvet under fryseren tilstrækkelig stabilt? • Ryster og skramler fryseren? • Er bagpanelet trykket mod en væg eller lignende? • Står der en beholder eller noget andet bag ved fryseren? • Kompressoren udvikler en ganske kraftig lyd, et stykke tid efter at kummefryseren er blevet tændt. Støjen ophører, når det er blevet koldt i fryseren.
Kondensvand uden på kummefryseren	<ul style="list-style-type: none"> • Kondensvand kan dannes på yderside og låg på varme og fugtige dage eller på grund af kummefryserens placering. Dette forekommer, når luftfugtigheden er høj, og vandpartikler i luften kommer i kontakt med kolde flader. Dette er normalt. Tør kondensvand af med en tør klud.
Det føles varmt rundt om fryseren	<ul style="list-style-type: none"> • Specielt om sommeren eller når kummefryseren tændes, føles det varmt rundt om kummefryseren. Det skyldes, at fryseren har et rør til at sprede varmen og forhindre kondensvand. Varmen påvirker ikke varerne i kummefryseren. • <div style="text-align: right;">  <p>Rør</p> </div>

Somme tider holder kummefryseren op med at køre, når termostaten slår fra.

OPLYSNINGER VED SERVICE

1. Type af fejl (beskriv så præcist som muligt)	4. Kundens navn, adresse, telefonnummer
2. Produktnummer (står på skiltet)	5. Købsdato og år
3. Serienummer (står på skiltet)	6. Ønsket dato for service

Genvinding

Dette apparat opfylder kravene i Rådets direktiv 2002/96/EF, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt genvindes på korrekt vis, bidrager du til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljø og sundhed.

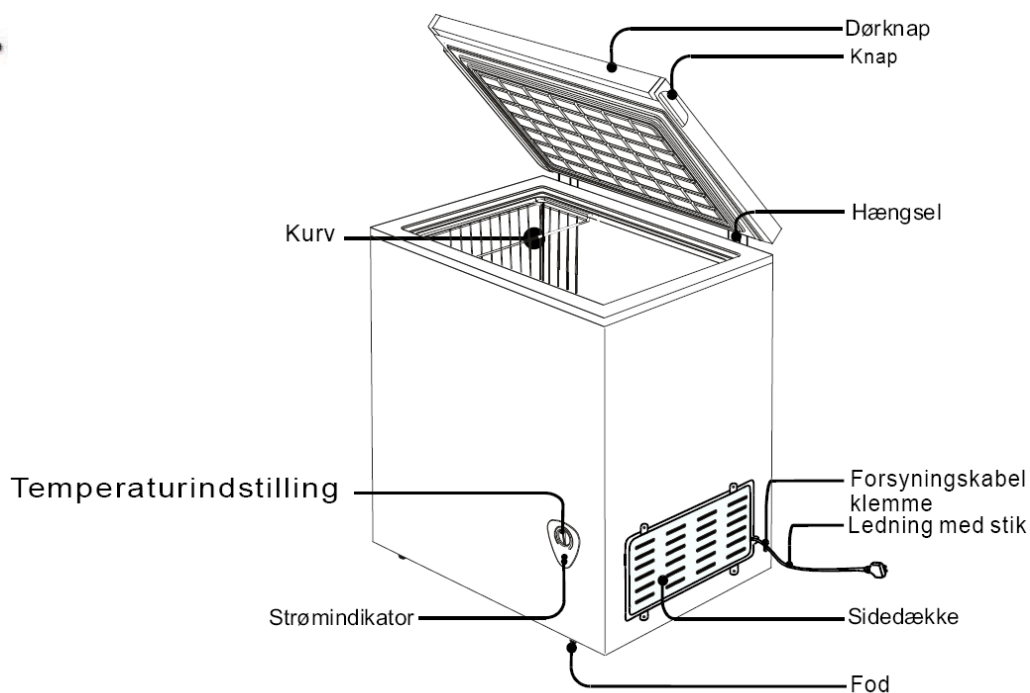
BEMÆRK!

Bortskaf produktet korrekt. Forkert bortskaffelse kan føre til skader på miljø og mennesker.

Produktet må under ingen omstændigheder bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Den skal i stedet afleveres på en genbrugsstation til genvinding af elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaffelse skal ske i overensstemmelse med lokale bestemmelser.

Du kan få flere oplysninger om håndtering, bortskaffelse og genvinding af produktet hos kommunen, hos det miljøfirma, der varetager din boligs affaldshåndtering eller hos forhandleren, hvor produktet er købt.




Gorenje d.d.

Partizanska 12

SI-3503 Velenje, Slovenia

info@gorenje.com, www.gorenje.com

produkttype skilt	UPO
Produkt-model-id	CF 105
Type af apparatet	Kumme fryser
Energieffektivitet klasse	A+
Årligt energiforbrug (kWh)	170
brutto volumen af apparatet	99
netto volumen af apparatet	98
stjerne klassificering	
No frost	Nej
Temperaturstigning (t)	24
Indfrysningsskapacitet (kg / 24 timer)	9.5
klimaklasse	SN,N,ST,T(Dette apparat er beregnet til brug i omgivelses temperatur fra 10 ° C til 43 ° C)
Støj (dB (A) re 1 pW)	42
indbygningsapparatet	Nej

L08060616